KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 maj 2003

om skyddsåtgärder i samband med stark misstanke om aviär influensa i Tyskland

[delgivet med nr K(2003) 1591]

(Text av betydelse för EES)

(2003/333/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ([1]), senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG ([2]), särskilt artikel 10.4 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ([3]), senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG ([4]), särskilt artikel 9 i detta, och

av följande skäl:

(1) Den 9 maj 2003 informerade de tyska veterinärmyndigheterna kommissionen om att det fanns starka misstankar om att aviär influensa förekom i en fjäderfäbesättning i delstaten Nordrhein-Westfalen.

(2) Aviär influensa är en ytterst smittsam fjäderfäsjukdom som kan innebära ett allvarligt hot mot fjäderfänäringen.

(3) Innan sjukdomen bekräftats officiellt, och i avvaktan på ytterligare diagnoser som skulle kunna bekräfta situationen, vidtog de tyska myndigheterna omedelbart de åtgärder som föreskrivs i rådets direktiv 92/40/EEG av den 19 maj 1992 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa ([5]).

(4) I rådets direktiv 92/40/EEG anges minimiskyddsåtgärder som skall tillämpas vid utbrott av aviär influensa. Medlemsstaten får vidta strängare åtgärder på det område som omfattas av direktivet om detta bedöms nödvändigt och lämpligt för att begränsa sjukdomen, med hänsyn tagen till de särskilda epidemiologiska, kommersiella och sociala villkor samt djurhållningsvillkor som råder.

(5) I samarbete med kommissionen införde de tyska myndigheterna ett förbud mot transporter av levande fjäderfä och kläckägg i delstaten Nordrhein-Westfalen, vilket innebär ett förbud mot sändningar av levande fjäderfä och kläckägg. Med tanke på de särskilda förhållandena i fjäderfäproduktionen kan sändningar av kläckägg, dagsgamla kycklingar och värpfärdiga unghöns för omedelbar slakt tillåtas inom delstaten Nordrhein-Westfalen. Utöver detta bör sändningar av färska, obehandlade gödselprodukter och strö av fjäderfä från delstaten Nordrhein-Westfalen förbjudas.

(6) Färskt fjäderfäkött som är avsett för handel inom gemenskapen skall förses med ett kontrollmärke enligt kraven i kapitel XII i bilaga I till rådets direktiv 71/118/EEG ([6]), senast ändrat genom direktiv 97/79/EG ([7]). För att färskt fjäderfäkött från fjäderfä med ursprung i de upprättade övervakningszonerna skall kunna säljas på den tyska marknaden bör särskilda bestämmelser om ett sådant kontrollmärke fastställas i enlighet med artikel 4.1 och 4.3 i rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ([8]).

(7) De tyska myndigheterna bör förstärka sina biosäkerhets- och hygienåtgärder, inklusive rengöring och desinficering, i syfte att förhindra ytterligare spridning av sjukdomen på alla nivåer i fjäderfä- och äggproduktionen.

(8) För att få bättre förståelse för sjukdomens epidemiologi bör en serologisk undersökning utföras på grisar som hålls på anläggningar där fjäderfä har infekterats med aviär influensa.

(9) Vidare bör de tyska myndigheterna se till att förebyggande åtgärder vidtas för människor som utsätts för risk.

(10) För att undvika att infektionen sprids, och efter en bedömning av situationen, kan en förebyggande utslaktning av fjäderfä som är utsatta för risk vara lämplig och i så fall beslutas av de tyska myndigheterna.

(11) Av klarhets- och öppenhetsskäl bör dessa åtgärder snabbt antas av kommissionen i samarbete med de tyska myndigheterna.

(12) En översyn av situationen skall göras vid det sammanträde för Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa som är planerat till den 15 maj 2003.

([1]) EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.
([2]) EGT L 315, 19.11.2002, s. 14.
([3]) EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.
([4]) EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.
([5]) EGT L 167, 22.6.1992, s. 1.
([6]) EGT L 55, 8.3.1971, s. 23.
([7]) EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.
([8]) EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som Tyskland inom ramen för direktiv 92/40/EEG vidtagit inom övervakningszonerna, skall de tyska veterinärmyndigheterna se till att inga levande fjäderfä, kläckägg eller färska, obearbetade och ej värmebehandlade gödselprodukter eller strö av fjäderfä sänds från det område som anges i bilagan till andra delar av Tyskland, till andra medlemsstater eller till tredje länder.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som Tyskland inom ramen för direktiv 92/40/EEG vidtagit inom övervakningszonerna skall de tyska veterinärmyndigheterna se till att inga levande fjäderfä eller kläckägg transporteras inom det område som anges i bilagan.

3. Genom undantag från punkt 2, och efter det att alla biosäkerhetsåtgärder i enlighet med artiklarna 4 och 5 vidtagits i syfte att undvika spridning av aviär influensa, får de behöriga veterinärmyndigheterna tillåta transporter av följande produkter inom det område som anges i bilagan, från områden som ligger utanför övervakningszonerna:

a) Fjäderfä för omedelbar slakt, inklusive uttjänta värphöns, till ett slakteri som utsetts av den behöriga myndigheten.

b) Dagsgamla kycklingar och värpfärdiga unghöns, till en anläggning som står under officiell övervakning och där det inte finns några andra fjäderfän.

c) Kläckägg, till ett kläckeri som står under officiell övervakning.

Om levande fjäderfä som transporteras i enlighet med vad som sägs i a eller b har sitt ursprung i en annan del av Tyskland än det område som anges i bilagan, eller i en annan medlemsstat eller ett tredje land, skall transporten godkännas av såväl de tyska myndigheterna som av den behöriga myndigheten i den avsändande medlemsstaten eller det avsändande tredje landet.

4. Genom undantag från punkt 2 får den behöriga veterinärmyndigheten, efter att ha vidtagit alla åtgärder som ur biosäkerhetssynpunkt är nödvändiga för att undvika spridning av aviär influensa, tillåta transporter av levande fjäderfä och kläckägg som inte är förbjudna enligt direktiv 92/40/EEG, särskilt i fråga om förflyttningar av dagsgamla kycklingar i enlighet med artikel 9.4 a, b och c i det direktivet, och som under officiell kontroll skall transporteras till anläggningar inom det område som anges i bilagan.

Artikel 2

Färskt fjäderfäkött från fjäderfä för slakt, som transporterats i enlighet med de biosäkerhetsåtgärder som föreskrivs i artiklarna 4 och 5, och som har sitt ursprung i de upprättade övervakningszonerna

a) skall förses med ett runt märke i enlighet med de behöriga myndigheternas ytterligare krav,

b) får inte sändas till andra medlemsstater eller tredje länder,

c) skall produceras, styckas, lagras och transporteras åtskilt från annat färskt fjäderfäkött som är avsett för handeln inom gemenskapen eller för export till tredje länder, och det skall användas på ett sådant sätt att det inte finns någon risk för att det blandas med andra köttprodukter eller köttberedningar som är avsedda för handeln inom gemenskapen eller för export till tredje länder, såvida det inte har genomgått den behandling som anges i tabell 1 a, b eller c i bilaga III till direktiv 2002/99/EG.

Artikel 3

Utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som redan vidtagits inom ramen för direktiv 92/40/EEG skall Tyskland se till att den förebyggande tömningen och utslaktningen av fjäderfä på anläggningar och i områden där det föreligger en risk avslutas så snabbt som möjligt.

De förebyggande åtgärder som avses i första stycket skall vidtas utan att det påverkar tillämpningen av rådets beslut 90/424/EEG ([1]), senast ändrat genom beslut 2001/572/EG ([2]).

Artikel 4

I syfte att höja biosäkerheten i fjäderfäsektorn skall den behöriga veterinärmyndigheten i Tyskland, när det gäller det område som anges i bilagan, se till följande:

a) Att bordsägg endast transporteras från en anläggning till en förpackningsanläggning, antingen i engångsförpackningar eller i containrar, lådor eller annan återanvändbar utrustning som skall rengöras och desinficeras före och efter varje användning i enlighet med vad som sägs i d. Om bordsäggen har sitt ursprung i ett annat område än det som anges i bilagan, eller i en annan medlemsstat, skall den behöriga veterinärmyndigheten dessutom se till att de förpackningar, containrar, lådor eller annan återanvändbar utrustning som använts för transporten skickas tillbaka.

b) Att fjäderfä för omedelbar slakt transporteras med lastbil och i lårar eller burar som skall rengöras och desinficeras före och efter varje användning i enlighet med vad som sägs i d. Om fjäderfä för omedelbar slakt har sitt ursprung i ett annat område än det som anges i bilagan, eller i en annan medlemsstat, skall den behöriga veterinärmyndigheten dessutom se till att lårar, burar och containrar skickas tillbaka.

c) Att dagsgamla kycklingar transporteras med engångsmaterial som skall destrueras efter användningen.

d) Att desinficeringsmedlen och metoderna för rengöring och desinficering är godkända av den behöriga myndigheten.

Artikel 5

Den behöriga veterinärmyndigheten i Tyskland skall se till att strikta biosäkerhetsåtgärder vidtas på alla nivåer i fjäderfä- och äggproduktionen i det område som anges i bilagan, i syfte att undvika kontakter som innebär en risk för att aviär influensa sprids mellan olika anläggningar. Syftet skall i första hand vara att undvika riskfyllda kontakter mellan fjäderfä, transportmedel, utrustning och personer som kommer in på eller lämnar fjäderfäanläggningar, äggförpackningsanläggningar, kläckningsanläggningar, slakterier, fodertillverkare, anläggningar för bearbetning av strö, samt konverteringsanläggningar. Därför skall alla fjäderfäuppfödare föra ett register över dels alla professionella besök på den egna anläggningen, dels över egna besök på andra fjäderfäanläggningar.

([1]) EGT L 224, 18.8.1990, s. 19.
([2]) EGT L 203, 28.7.2001, s. 16.

Artikel 6

1. De tyska myndigheterna skall se till att lämpliga förebyggande åtgärder vidtas så att personer som arbetar med fjäderfä, eller andra personer som löper risk att smittas, inte infekteras med influensa. Dessa åtgärder får omfatta

a) användning av skyddskläder, skyddshandskar och skyddsglasögon,

b) vaccinering mot influensa som sprids mellan människor,

c) profylaktisk antivirusbehandling.

2. De tyska myndigheterna skall regelbundet genom Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa informera kommissionen om de åtgärder som vidtas.

Artikel 7

1. De tyska myndigheterna skall utföra serologiska undersökningar på grisar som hålls på anläggningar där fjäderfä har infekterats med aviär influensa.

2. Vid positivt utfall får grisarna förflyttas till andra anläggningar med grisar eller till ett slakteri endast efter godkännande av den behöriga veterinärmyndigheten, och endast om senare lämpliga prov har visat att risken för spridning av aviär influensa är försumbar.

3. Förflyttning till andra anläggningar med grisar får ske endast efter det att alla restriktioner i samband med aviär influensa vid ursprungsanläggningen har upphävts.

4. De tyska myndigheterna skall regelbundet genom Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa informera kommissionen om resultaten av undersökningarna.

Artikel 8

Detta beslut skall gälla fram till klockan 24.00 den 16 maj 2003.

Artikel 9

Medlemsstaterna skall ändra de bestämmelser som de tillämpar för handel så att dessa överensstämmer med det här beslutet, och de skall utan dröjsmål på lämpligt sätt offentliggöra de åtgärder som vidtas. De skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

I Tyskland: delstaten Nordrhein-Westfalen.